

ਸਟੇਟ ਅਤੇ ਫੈਡਰਲ ਕਾਨੂੰਨ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੇ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਰਾਜ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਤੇ ਫੇਅਰ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਕਟ (7 CFR § 1901.203) ਵਰਗੇ ਕੁਝ ਫੈਡਰਲ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਹੋਰ ਫੈਡਰਲ ਕਾਨੂੰਨ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਪੁਰਾਣੇ ਤਜਰਬਿਆਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਫੈਡਰਲ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਲਈ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਅਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਨ। (24 CFR § 5.2005 – VAWA Protections)

HERA

HERA ਹਾਊਸਿੰਗ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ
ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਐਡਵੋਕੇਟ

ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

(510) 271-8443 Ext. 300

inquiries@heraca.org

www.heraca.org

P.O. Box 29435

Oakland, CA 94604



ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਕਮਿਸ਼ਨ ਔਨ
ਦ ਸਟੇਟਸ ਔਫ ਵਿਮਿਨ ਐਂਡ ਗਰਲਜ਼
(California Commission on the
Status of Women and Girls) ਦੀ
ਗ੍ਰਾਂਟ ਦੁਆਰਾ ਸੰਭਵ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕਿਰਾਏ
ਦੇ ਮਕਾਨਾਂ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਨਾ
ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ



ਜਨਤਕ/ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੇ ਮਕਾਨਾਂ ਵਿੱਚ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ:

ਮਾੜੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ, ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ, ਅਦਾਇਗੀ ਨਾ ਕੀਤੇ ਕਿਰਾਏ ਜਾਂ ਉਪਯੋਗਤਾ ਕਰਜ਼ੇ, ਜਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲੀਜ਼ ਦੀਆਂ ਪੂਰਵ ਉਲੰਘਣਾਵਾਂ ਜੋ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਨਤੀਜਾ ਹਨ, ਦੇ ਕਾਰਨ ਤੁਹਾਡੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਅਸਵੀਕਾਰ ਨਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ।

ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰਹਿਣ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

HUD ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਇੱਕ ਫਾਰਮ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰੋ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

- ਬਿਨੈਕਾਰ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਸਰਵਾਈਵਰ ਹੈ
- ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ
- ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਨਾਮ (ਜੇਕਰ ਪਤਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੋਵੇ)

ਸੈਕਸ਼ਨ 8, ਜਨਤਕ ਰਿਹਾਇਸ਼, ਅਤੇ ਕਿਫਾਇਤੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਪਤੀਆਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ LIHTC ਸੰਪਤੀਆਂ ਵਜੋਂ ਜਾਣੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਕਿਫਾਇਤੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵੀ ਵਾਇਲੈਂਸ ਅਗੇਸਟ ਵੂਮੈਨ ਐਕਟ (34 U.S.C. § 12491(b)(1)) ਦੁਆਰਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਹੋਏ ਮਾੜੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ, ਕਰਜ਼ੇ, ਜਾਂ ਲੀਜ਼ ਦੀਆਂ ਉਲੰਘਣਾਵਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਘਰ ਤੋਂ ਕੱਢਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ ਜਾਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।

ਅਭਿਆਸ ਸੁਝਾਅ: ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹਾਊਸਿੰਗ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਇਸ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਾਰੇ ਜਾਣੂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਹੋਏ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਜਾਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਦੇ ਕਾਰਨ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਸੋਸ਼ਲ ਵਰਕਰ ਜਾਂ ਵਕੀਲ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੰਨਾ 7 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਇਸ HUD ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਲੱਭੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ:

<https://www.hud.gov/sites/documents/17-05hsgn.pdf>

ਹੋਰ ਸਾਧਨ

- ਜਾਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ: ਨੈਸ਼ਨਲ ਕੋਆਇਲੇਸ਼ਨ ਅਗੇਸਟ ਡੀਵੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਨਿੱਜੀ ਵਿੱਤ ਲਈ ਹੋਪ ਐਂਡ ਪਾਵਰ

[https://ncadv.org/assets/2497/hope_and_power_english_version.pdf?](https://ncadv.org/assets/2497/hope_and_power_english_version.pdf)
1506375199990=

- ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਸਕੋਰ ਦੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਸਾਧਨਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ:

www.debt.org/advice/financial-help-domestic-violence-victims/

- ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿੱਚ ਰੋਕ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ:

WomensLaw.org,
CA Restraining Orders
<https://www.womenslaw.org/laws/ca/restraining-orders>